

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2008/C 217/07)

**Támogatás száma:** XA 172/08

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Provincia autonoma di Trento

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente all'art. 17 (Premio d'insediamento)

**Jogalap:**

1. L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati», articolo 17
2. Deliberazione della Giunta provinciale n. 3006 del 21 dicembre 2007, avente per oggetto: L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente agli artt. 17 (Premio d'insediamento), 25 (Alpicoltura), 42 (Agevolazioni per la zootecnia), 44 (Agevolazioni per l'apicoltura) e 46, 1° e 3° comma (Agevolazioni per le produzioni vegetali)
3. Deliberazione della Giunta provinciale n. 122 del 25 gennaio 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007
4. Deliberazione della Giunta provinciale n. 876 del 4 aprile 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 2 000 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás összege vállalkozásonként 40 000 EUR-ra korlátozódik

**A végrehajtás időpontja:** A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési

Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a támogatás program végleges azonosító számát

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Támogatásokat 2013.12.31-ig lehet nyújtani

**A támogatás célja:** A program keretében azon 18 és 40 év közötti életkorú fiatal mezőgazdasági termelők részére nyújtható egyösszegű támogatás, akik első alkalommal kezdenek mezőgazdasági üzem vezetéséhez, és rendelkeznek az ehhez szükséges ismeretekkel és képességekkel. A program célja a generációváltás elősegítésén keresztül a mezőgazdasági üzemek versenyképességének növelése, az 1857/2006/EK rendelet 7. cikke értelmében.

A támogatás nyújtása az 1698/2006/EK bizottsági rendelet 22. cikkében szereplő összeghatárok és feltételek figyelembevételével történik

**Érintett ágazat(ok):** NACE-kód: A.01.30 – Növénytermelés és állattenyésztés (vegyes gazdálkodás)

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Provincia autonoma di Trento — Servizio aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener, 3  
I-38100 Trento

**Internetcím:**

1. [www.trentinoagricoltura.net](http://www.trentinoagricoltura.net);
2. [http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp) (per quanto riguarda le leggi provinciali);
3. <http://www.delibere.provincia.tn.it/> (per quanto riguarda le deliberazioni)

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 173/08

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Provincia autonoma di Trento

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente all'art. 46, comma 1 (Agevolazioni per le produzioni vegetali)

**Jogalap:**

1. L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati», articolo 46
2. Deliberazione della Giunta provinciale n. 3006 del 21 dicembre 2007, avente per oggetto: L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente agli artt. 17 (Premio d'insediamento), 25 (Alpicoltura), 42 (Agevolazioni per la zootecnia), 44 (Agevolazioni per l'apicoltura) e 46, 1° e 3° comma (Agevolazioni per le produzioni vegetali)
3. Deliberazione della Giunta provinciale n. 122 del 25 gennaio 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007
4. Deliberazione della Giunta provinciale n. 876 del 4 aprile 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 4 000 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás összege a támogatható kiadások 50 %-ára korlátozódik, illetve elérheti az 55 %-ot, amennyiben a beruházást fiatal termelő hajtja végre letelepedésétől számított öt éven belül

**A végrehajtás időpontja:** A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a támogatás program végleges azonosító számát

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Támogatásokat 2013.12.31-ig lehet nyújtani

**A támogatás célja:** A program célja a mezőgazdasági üzemek versenyképességének és jövedelemének növelése a tárgyi eszközökbe történő, az üzemek korszerűsítésére irányuló beruházások támogatásán keresztül, az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében. A támogatás különösen a növénytermesztés javítását célzó építési és birtokfejlesztési munkákra irányul

**A támogatás mértéke:** A támogatható kiadások 50 %-áig, illetve fiatal termelő által a letelepedésétől számított öt éven belül végrehajtott beruházás esetén 55 %-áig nyújtható támogatás. Nem nyújtható támogatás egyházi növények vásárlásához, illetve alma-, körte- és őszibarackfák ültetéséhez. Nem

támogathatók a vízelvezető vagy öntözőberendezésekre irányuló beruházások, kivéve ha a beruházás a vízfelhasználást a korábbi szint legalább 25 %-ával csökkenti. Nem támogathatók az egyszerű pótló beruházások

**Érintett ágazat(ok):** A következő NACE-kódok: A.01.24 (Alma-termésűek és csonthéjasok termesztése), A.01.25 (Egyéb bogyós és héjas gyümölcsök termesztése), A.01.50 (Növénytermelés és állattenyésztés (Vegetables and animal husbandry))

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Provincia autonoma di Trento — Servizio aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener, 3  
I-38100 Trento

**Internetcím:**

1. [www.trentinoagricoltura.net](http://www.trentinoagricoltura.net);
2. [http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp) (per quanto riguarda le leggi provinciali);
3. <http://www.delibere.provincia.tn.it/> (per quanto riguarda le deliberazioni)

**Egyéb információk: —**

**Támogatás száma:** XA 174/08

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Provincia autonoma di Trento

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente all'art. 46, comma 3 (Agevolazioni per le produzioni vegetali)

**Jogalap:**

1. L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati», articolo 46
2. Deliberazione della Giunta provinciale n. 3006 del 21 dicembre 2007, avente per oggetto: L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente agli artt. 17 (Premio d'insediamento), 25 (Alpicoltura), 42 (Agevolazioni per la zootecnia), 44 (Agevolazioni per l'apicoltura) e 46, 1° e 3° comma (Agevolazioni per le produzioni vegetali)

3. Deliberazione della Giunta provinciale n. 122 del 25 gennaio 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007

4. Deliberazione della Giunta provinciale n. 876 del 4 aprile 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 3 000 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás összege a támogatható kiadások 50 %-ára korlátozódik, illetve elérheti az 55 %-ot, amennyiben a beruházást fiatal termelő hajtja végre letelepedésétől számított öt éven belül

**A végrehajtás időpontja:** A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a támogatás program végleges azonosító számát

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Támogatásokat 2013.12.31-ig lehet nyújtani

**A támogatás célja:** A program célja – az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében – a mezőgazdasági üzemek versenyképességének és jövedelmének növelése a tárgyi eszközökbe történő, az üzemek korszerűsítésére irányuló beruházások támogatásán keresztül. A támogatás különösen a növénytermesztés javítását célzó építési és birtokfejlesztési munkálatokra irányul. A támogatási kérelmeket szövetkezetek vagy szövetkezeti egységek nyújtják be, és a folyósított támogatások is ezeken keresztül jutnak el a végső kedvezményezettekhez

**A támogatás mértéke:** A támogatható kiadások 50 %-áig, illetve fiatal termelő által a letelepedésétől számított öt éven belül végrehajtott beruházás esetén 55 %-áig nyújtható támogatás. Nem nyújtható támogatás egynyári növények vásárlásához, illetve alma-, körte- és őszibarackfák ültetéséhez. Nem támogathatók az egyszerű pótló beruházások

**Érintett ágazat(ok):** A következő NACE-kódok: A.01.24 (Almatermésűek és csonthéjasok termesztése), A.01.25 (Egyéb bogyós és héjas gyümölcsök termesztése), A.01.50 (Növénytermelés és állattenyésztés (vegyes gazdálkodás))

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Provincia autonoma di Trento — Servizio Aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener, 3  
I-38100 Trento

**Internetcím:**

1. [www.trentinoagricoltura.net](http://www.trentinoagricoltura.net);
2. [http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp) (per quanto riguarda le leggi provinciali);

3. <http://www.delibere.provincia.tn.it/> (per quanto riguarda le deliberazioni)

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 175/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Castilla y León

**A támogatási program megnevezése:**

Aportación económica a las actividades promovidas por los Consejos Reguladores y demás Asociaciones Sectoriales Alimentarias para el desarrollo de programas voluntarios de fomento y divulgación de la calidad alimentaria

**Jogalap:**

Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería, por la que se aprueban las bases reguladoras de la aportación económica del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León a las actividades promovidas por los Consejos Reguladores y demás Asociaciones Sectoriales Alimentarias para el desarrollo de programas voluntarios de fomento y divulgación de la calidad alimentaria, para el periodo 2008-2013.

Acuerdo del Consejo del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León por el que se convoca para el año 2008 la aportación económica a las actividades promovidas por los Consejos Reguladores y demás Asociaciones Sectoriales Alimentarias para el desarrollo de programas voluntarios de fomento y divulgación de la calidad alimentaria

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A támogatás tervezett összege évi 4 000 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** Kasztília és León agrártechnológiai intézeti tanácsának (Consejo del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León – Itacyl) megállapodása II. fejezetében foglalt támogatási jogcímei esetében a támogatás maximális intenzitása az alábbiak szerint alakul:

– I. PROGRAM: TÁMOGATÁS TANULMÁNYOK KÉSZÍTÉSÉHEZ

Az Itacyl által biztosított pénzügyi támogatás a tanulmányokkal kapcsolatos költségek legfeljebb 75 %-a lehet, de nem haladhatja meg az évi 30 000 EUR összeghatárt.

– II. PROGRAM: MINŐSÉGI MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK ELŐÁLLÍTÁSÁT ELŐMOZDÍTÓ TÁMOGATÁS

1. Az Itacyl az alábbiak szerint járul hozzá a tanúsító szervek által kirótt költségek kifizetéséhez, kedvezményezettenként legfeljebb évi 18 000 EUR összeghatárig:

- 1. év: az indokolt költségek 100 %-áig,
- 2. év: az indokolt költségek 80 %-áig,

- 3. év: az indokolt költségek 60 %-áig,
  - 4. év: az indokolt költségek 40 %-áig,
  - 5. év: az indokolt költségek 20 %-áig.
2. Az Itacyl az alábbiak szerint járul hozzá a földrajzi jelzések, eredetmegjelölések vagy ökocímkek használatának felügyeletéért felelős szervezetek költségeinek kifizetéséhez, évente és kedvezményezettenként legfeljebb 60 000 EUR összeghatárig:
- 1. év: az indokolt költségek 100 %-áig,
  - 2. év: az indokolt költségek 80 %-áig,
  - 3. év: az indokolt költségek 60 %-áig,
  - 4. év: az indokolt költségek 40 %-áig,
  - 5. év: az indokolt költségek 20 %-áig.
3. Az UNE-EN 45011, ISO 9000 és az ISO 14000 szabvány bevezetésével összefüggő költségekkel kapcsolatban az Itacyl pénzügyi támogatásának mértéke legfeljebb a támogatható és indokolt tevékenységek költségeinek 75 %-a lehet, illetőleg minőségbiztosítási rendszerenként és kedvezményezettenként nem haladhatja meg a 15 000 EUR összeghatárt.
4. Az Itacyl pénzügyi támogatása a Kasztília és León biogazdálkodási tanácsa (Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León) tevékenységével kapcsolatban indokoltan felmerülő költségek 100 %-áig terjed, ám kizárólag a fenti 2. pontban ismertetett költségekkel összefüggésben vehető igénybe. Éves összeghatára 120 000 EUR.
- III. PROGRAM: TERMELŐI CSOPORTOK TEVÉKENYSÉGÉT ELŐMOZDÍTÓ TÁMOGATÁS
1. Az alábbiakban részletezett tevékenységekkel kapcsolatban az Itacyl pénzügyi támogatásának mértéke a következők szerint alakul, figyelembe véve, hogy az 1857/2006/EK rendelet 9. cikkével összhangban a 2008–2013 közötti időszakban támogatásként kifizethető maximális összeg kedvezményezettenként 400 000 EUR:
- 1. év: az indokolt költségek 100 %-áig,
  - 2. év: az indokolt költségek 80 %-áig,
  - 3. év: az indokolt költségek 60 %-áig,
  - 4. év: az indokolt költségek 40 %-áig,
  - 5. év: az indokolt költségek 20 %-áig.
- A III. program alá tartozó tevékenységek:
- irodai eszközök beszerzése (beleértve a számítógépes hardvereket és szoftvereket),
  - az igazgatási személyzet költségei,
  - az általános, jogi és igazgatási költségek,
    - fogóeszközök, javítások, adók és biztosítások,
    - adó- és könyvelési tanácsadás,
  - közjegyzői, bejegyzési stb. jogi díjak,
  - jogi szaktanácsadás,
  - bérleti díjak,
  - a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések szabályozó tanácsai, meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok szabályozó testületei (földrajzi jelzéssel ellátott minőségi borok termelői szövetségei), valamint Kasztília és León biogazdálkodási tanácsa esetében az ingatlanvásárlás költsége is támogatott, ám csak a helyiségbérllet piaci árának mértékéig,
  - integrált forráskihelyezés (vezetés, tanácsadás stb.).
2. Ezzel a programmal összefüggésben az Itacyl pénzügyi támogatása a Kasztília és León biogazdálkodási tanácsa (Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León) tevékenységével kapcsolatban indokoltan felmerülő költségek 100 %-áig terjed, de nem haladhatja meg az évi 60 000 EUR összeghatárt.
- IV. PROGRAM: PROMÓCIÓS TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA
- Az Itacyl legfeljebb 50 %-os mértékig, kedvezményezettenként összesen évi 60 000 EUR erejéig támogatja a termékbeutatók és a belföldi szakkiallításokon való részvétel indokolt és támogatható költségeit
- A végrehajtás időpontja:** A támogatási program attól a naptól kezdődően indul, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzétették a mentességi kérelem jegyzékszámát. 2013.12.31-én zárul
- A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program 2013.12.31-ig marad hatályban
- A támogatás célja:** Általános célkitűzés: Kasztília és León térségben az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és eredetmegjelölések szabályozó tanácsai, meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok szabályozó testületei, Kasztília és León biogazdálkodási tanácsa, valamint egyéb élelmiszer-ipari szövetségek, mint nonprofit szervezetek által ösztönzött, minőségi agrár-élelmiszeripari termékek előállítására irányuló önkéntes programok beindítása és végrehajtása.
- A támogatásra az 1857/2006/EK rendeletben rögzített mentesség vonatkozik, a rendelet 9., 14. és 15. cikkében foglaltaknak megfelelően:
- a tanulmányok készítését támogató I. programra, valamint a minőségi mezőgazdasági termékek előállítását előmozdító II. programra az említett rendelet 14. cikke alkalmazandó,
  - a termelői csoportok tevékenységét előmozdító III. támogatási programot a rendelet 9. cikke szabályozza,
  - a promóciós tevékenységek támogatására irányuló IV. programot a rendelet 15. cikkével összhangban kell alkalmazni.

Támogatható beruházások: A támogatás az alábbiakra irányul:

#### I. PROGRAM: TÁMOGATÁS TANULMÁNYOK KÉSZÍTÉSÉHEZ

- A. Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, valamint meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok megjelölésének kérelmezését előkészítő tanulmányok.
- B. Minőségi kézikönyvek és az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, valamint a meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok megjelölésének EN 45011 szabványa szerinti általános szabályzatok kidolgozása.
- C. Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, valamint meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok megjelölésének feltételeit rögzítő szabályok és előírások módosításával vagy kiegészítésével kapcsolatos egyéb tanulmányok.

#### II. PROGRAM: MINŐSÉGI MEZŐGAZDASÁGI TERMÉKEK ELŐÁLLÍTÁSÁT ELŐMOZDÍTÓ TÁMOGATÁS

- A. Kasztília és León agrár-élelmiszeripari termékeit minősítő szervezeteinek jegyzékében (Registro de Entidades de Certificación de Productos Agroalimentarios de Castilla y León) nyilvántartott tanúsító szervek által kirótt költségek a vonatkozó termékek és terület tekintetében.
- B. Az illetékes hatóságok vagy nevében eljárni jogosult szervezetek, illetve a földrajzi jelzések, eredetmegjelölések, ököcímek és minőségmegjelölések használatának felügyeletét és ellenőrzését végző, független szervezetek által végrehajtott ellenőrzések költségei.
- C. az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és eredetmegjelölések szabályozó tanácsai, meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok szabályozó testületei, illetve Kasztília és León biogazdálkodási tanácsa esetében az UNE-EN 45011, az ISO 9000 és az ISO 14000 szabvány bevezetésével összefüggő költségek. Ezek magukban foglalják a tanácsadás és a belső audit költségeit is az ISO 9000 és az ISO 14000 szabvány vonatkozásában, valamint az akkreditáció díját az UNE-EN 45011 esetében.

#### III. PROGRAM: TERMELŐI CSOPORTOK TEVÉKENYSÉGÉT ELŐMOZDÍTÓ TÁMOGATÁS

- A. Irodai eszközök vásárlása (beleértve a számítógépes hardvereket és szoftvereket).
- B. Az igazgatási személyzet költségei.
- C. Az általános, jogi és igazgatási költségek:
- fogyóeszközök, javítások, adók és biztosítások,
  - adó- és könyvelési tanácsadás,
  - közjegyzői, bejegyzési stb. jogi díjak,
  - jogi szaktanácsadás,
  - bérleti díjak.

D. A földrajzi jelzések és eredetmegjelölések szabályozó tanácsai, meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok szabályozó testületei (földrajzi jelzéssel ellátott minőségi borok termelői szövetségei), valamint Kasztília és León biogazdálkodási tanácsa esetében az ingatlanvásárlás költsége is támogatott, ám csak a helyiségbérlés piaci árának mértékéig.

E. Integrált forráskihelyezés (vezetés, tanácsadás stb.).

#### IV. PROGRAM: PROMÓCIÓS TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA

- A. Termékbemutatók.
- B. Belföldi szakkiállításon való részvétel

#### Az érintett ágazat(ok): Mezőgazdaság

Kedvezményezettek: az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és eredetmegjelölések szabályozó tanácsai, meghatározott termőhelyen termelt minőségi borok szabályozó testületei, valamint egyéb élelmiszer-ipari szövetségek

#### A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León  
Carretera de Burgos, Km. 119  
E-47071 Valladolid

#### Internetcím:

A támogatási program leírásának teljes szövege Kasztília és León kormányzótanácsának weboldalán olvasható:

<http://www.jcyl.es/AyudaEstado20072013>

#### Közvetlen linkek:

<http://www.jcyl.es/jcyl/ayudasestado/BasesReguladorasPrograma-VoluntariosFomentoDivulgacionCalidadAlimentaria.doc>

<http://www.jcyl.es/jcyl/ayudasestado/ConvocatoriaProgramaVoluntariosFomentoDivulgacionCalidadAlimentaria.doc>

#### Egyéb információk: —

Valladolid, 2008. február 28.

*El director general del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León*  
Jesús María GÓMEZ SANZ

**Támogatás száma:** XA 176/08

**Tagállam:** Franciaország

**Régió:** Département des Bouches-du-Rhône

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

Programme d'aide aux investissements dans les exploitations agricoles installées depuis moins de cinq ans

**Jogalap:**

- Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke
- Articles L 1511-2 à L 1511-5 du Code général des collectivités territoriales
- Projet de délibération du Conseil général des Bouches-du-Rhône

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 200 000 EUR/év

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatásra jogosult beruházások költségének legfeljebb 40 %-a, 25 000 EUR felső határig, üzemenként legfeljebb 10 000 EUR (projektgazdánként egyetlen projekt részesülhet támogatásban)

**A végrehajtás időpontja:** A mentességi kérelem nyilvántartási számának a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján történő közzétételének időpontjától

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013.12.31-ig

**A támogatás célja:** A támogatási program célja a Bouches-du-Rhône megyében található mezőgazdasági üzemek segítése abban, hogy ellen tudjanak állni az erre a régióra jellemző nagyon erős urbanizációs nyomásnak. Ehhez minden olyan eszközt mozgósítani kell, amellyel a mezőgazdaságot konszolidálni lehet, és amely hozzájárul a mezőgazdaság térségben betöltött szerepének a megőrzéséhez.

Ez a támogatási program az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének keretében valósul meg.

A támogatást a mezőgazdasági üzemek működésének első öt évében nyújtják a tárgyi eszközökre vonatkozó beruházásokra: az új mezőgazdasági üzemeket sújtja leginkább az urbanizációs nyomás, valamint nagy beruházásokkal kell versenyképességüket fenntartaniuk, valamint a minőség folyamatos javításával, az ember és a természet fokozott védelmével fejlődésüket biztosítaniuk.

A támogatásra jogosult beruházásoknak meg kell felelniük – a mezőgazdasági csoportmentességi rendelet 4. cikkében meghatározott célkitűzések közül legalább egynek eleget tevő – három prioritás közül legalább az egyiknek:

- a környezetkímélő mezőgazdasági eljárások fokozott használata,
- a termelés felértékelése egyéni vagy csoportos minőségi intézkedések segítségével,
- a mezőgazdasági üzemekben dolgozó munkavállalók munkakörülményeinek és ellátási feltételeinek javítása, elsősorban biztonsági okokból.

## 1. A környezetkímélő mezőgazdasági eljárások fokozott használata

- Külön helység építése/kialakítása a növényvédő szerek számára.
- Többek között a biogazdálkodás folytatására vagy a fenntartható gazdálkodás minősítés megszerzésére irányuló támogatások.
- Felszíni vízforrásokkal működtetett öntözőrendszerek a parcellák öntözéséhez (\*).
- A növényvédő szerek töltésére és tisztítással történő eltávolítására alkalmas terület létrehozása.
- A trágyázási/öntözési rendszerek, a kisebb anyagfelhasználású kezelési rendszerek, trágyázó berendezések, a szerves trágya kezelésére használatos eszközök, a felszíni vízforrásokkal működtetett, takarékos (mikro-csepegtető, csepegtető) öntözőrendszerek, a műanyag takarófoliák és az üvegházfóliák feltekerésére alkalmas berendezések, nem kémiai gyomirtó berendezések stb. javítására szolgáló felszerelések.

## 2. A minőség javítása és a termelés felértékelése érdekében tett intézkedések

Minőségi termelési rendszer felé történő elmozdulást elősegítő beruházások

Informatikai vagy más berendezések beszerzése a termékek nyomon követhetőségének biztosítása, a hivatalos minőségtanúsítás megszerzése, a termékbiztonság garantálása, a parcellák ellenőrzése stb. érdekében.

A termelésnek a fogyasztók szemében való felértékelésére irányuló projektek keretében végzett beruházások

- Raktár-csomagoló egység létrehozása.
- Árusító hely létrehozása a mezőgazdasági üzem egy részén.

## 3. Az dolgozók munkafeltételeinek javításához, a munkahelyek megtartásához vagy növeléséhez szükséges beruházások

- A munkakörülmények, valamint a biztonsági és higiéniai feltételek javítása az üzemben (villástargoncák, védőfelszerelések, zuhanyos öltöző stb.).
- Az alkalmazottaknak és mezőgazdasági dolgozóknak fenntartott szálláshelyek építése vagy felújítása.

*Megjegyzendő, hogy – az érintett beruházás stratégiájától és jellegetől függetlenül – az egyszerű pótló beruházások nem jogosultak támogatásra*

**Érintett ágazatok:** Bouches-du-Rhône megye összes üzeme (minden ágazat)

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Monsieur le Président du Conseil général des Bouches-du-Rhône  
 Direction de l'agriculture et du tourisme  
 Hôtel du Département  
 52, avenue de Saint-Just  
 F-13256 Marseille Cedex 20

**Internetcím:**

<http://www.cg13.fr/amenagements/agriculture/agriculture.html>

(\*) Megjegyzendő, hogy az öntözési beruházásokhoz nyújtott támogatás kedvezményezettjeinek kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy vízfogyasztásukat legalább 25 %-kal csökkentik.

**Támogatás száma:** XA 177/08

**Tagállam:** Szlovén Köztársaság

**Régió:** Območje občine Lenart

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:**

Podpora programom razvoja podeželja v občini Lenart 2008–2013

**Jogalap:**

Pravilnika o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Lenart za programsko obdobje 2008–2013 (II. poglavje)

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

2008: 83 600 EUR

2009: 83 700 EUR

2010: 83 800 EUR

2011: 83 900 EUR

2012: 84 000 EUR

2013: 84 100 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:**

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, a mezőgazdasági termeléshez használt berendezések és gépek vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, valamint a legelőgazdálkodás.

2. A hagyományos épületek megőrzése:

- a mezőgazdasági üzemekben található, nem termelési célt szolgáló tájképi jellegzetességek megőrzésére irányuló beruházások költségeinek 100 %-áig,

- a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a a kedvezőtlen helyzetű területeken és egyéb területeken, feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termékek kedvezőtlen éghajlati jelenségek okozta károk elleni biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerülő jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a támogatható költségek 100 %-áig. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek 100 %-áig a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

**A végrehajtás időpontja:** 2008. április (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013.12.31-ig

**A támogatás célja:** KKV-k támogatása

**Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:** A Lenart település közigazgatási területén a 2008–2013-as programozási időszakban a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlődésének előmozdítására irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- A rendelet 4. cikke: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás.
- A rendelet 5. cikke: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése.

- A rendelet 12. cikke: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás.
- A rendelet 13. cikke: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás.
- A rendelet 14. cikke: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás.
- A rendelet 15. cikke: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Občina Lenart, Trg Osvoboditve 7, SLO-2230 Lenart

**Internetcím:**

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2008&izdajaID=436> (MUV št. 4/2008, s. 97)

**Egyéb információk:** A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait.

E támogatási program hatálybalépésével az XA 189/07 számú támogatás hatályát veszti

Janez KRAMBERGER  
polgármester